

CULTURE

Přerov offers quite a lot of cultural amenities and a rich program for visitors.

The Municipal House at TGM Square, its representative premises are suitable for arranging cultural programs, theater performances, concerts and balls. The Czechoslovakian jazz festival with an international participation is among the most important events. The festival has been held annually in autumn since 1966. The foundation stone of today's Municipal house was laid on 1st May 1896 and the building was originally called „Credit house“. Since 1909 it has been called the Municipal House. Architecturally, it is an important building in a neo-renaissance style, build with rich targeting decorations and secession elements.

Hvězda Cinema is the only one cinema in Přerov. The build was completed in 1976. The capacity of the hall is 400 visitors and the film premieres are projected there. For children there is a program called Bijásek and for more sophisticated spectators there is a program called Club of Film Friends, which shows archive movies. You can also find there a program for seniors - BIOSenior.

Town Library has its tradition since 1919 when Dr. Calábek was appointed as a librarian by the city council. His task was to build a great public library in Přerov. In the middle of 1919 in 8000 books, which were registered in the library were temporary placed into a gym in Žerotín's Elementary School on Palacký Street. From these unsuitable premises the library had been removed into the rooms of Municipal House for many years and in 1957 the library was removed into the present premises on Žerotín's Square.

Marionette Theater has been already entertaining little spectators for many years. It was founded in 1915 as one of the first marionette theatres in Moravia. In 1936 a more modern scene of those times was built in a new Sokol house by the river Bečva, where is still located. As an amateur this theatre has been performing since 1915 to the present day, during the theater season always two performances on Sunday. Every year there is a Show of Sokol Marionette Theatres or Marionette Pentecost.

In the galleries **Atrax, Centrum, Žerotín and House of arts and crafts** you can visit exhibitions of well known or beginning artists and designers.

Centrum Sonus is runned by a Local charity Přerov and there are held various activities, seminars and lectures for seniors.

Children can attend **Centers of free time Atlas and Bios.**

Atlas offers five different fields of activities such as transport education, language school, dance school, physical education and culture. BIOS station offers education and many ways of leisure time activities for children, pupils and mainly for interested youth from public within the framework of popular and educational science and other activities.

Duha Klub Dlažka is a hobby club providing leisure time activities for children and youth. Presently it prefers ball games, hiking, bicycles, and non-traditional sports in nature. We offer games, jam sessions, dance, recession, and camps for children or children with parents. Their programs are in form of sport tilts, cultural evenings, and one or more day stays.



SPORT

The town Přerov offers a huge range of sport enjoyment.

The Swimming area on Kopaniny Street was open for public on 17th November 1978. Presently, it can offer to its visitors swimming in a 50 m long indoor swimming pool with six swimming tracks, field for water polo, children's pool, dressing rooms, sanitary facilities, steam rooms with cooling pools, new whirlpools and relax services. In summer months there is an outdoor swimming pool 25 m long and a pool for children. In the offer of services you cannot miss a court for beach volleyball, 2 grounds for small basketball, playground for legball, ping pong and children's corner. There is a plan for the area's extension of many interesting attractions planned to be realized in the following years.

Winter stadium offers ice-skating for children and public. It is a place, where a hockey school trains its representatives and hockey matches are played there. The winter stadium provides accommodation where you can use relaxation services of sauna and massages.

In the premises of former Kryška's mill in Za Mlýnem Street there is a big **Sports Center Mlýn**.



In the area there are shopping centers and also a stylish restaurant, fitness center, squash, bowling, badminton and minigolf.

Sport services such as fitness, bowling, table football, darts and billiards are offered by **Sports Center Trumf**, which offers to its customers a pleasant sitting in its restaurant.

Annually visited **Tennis area** on the left bank of the river Bečva is popular for its great tennis school. In the area there are 25 clay courts, including 2 central courts with auditoriums for 800 and 2000 spectators. In the indoor tennis hall there are often organized various sports and cultural events.

In the area of natural open air pool Laguna there is a **Skatepark**. It serves for training on skateboard, in-line skates, acrobatic bicycles, and for many different contests.

Badminton arena offers four badminton courts, sports enjoyment for both beginners and intermediate players. If you are keen on climbing there is a recently built artificial climbing wall in **Basecamp**. In a non-smoking pub there are organized interesting meetings focused on sport topics.

For those, who love water sports can find themselves enjoying and relaxing in a **boathouse**, which lies right on the right bank of the river Bečva not far from Michalov Park.

For cyclists and in-line skaters there is a newly built and still developing net of **cycle tracks** surrounded by the river Bečva and Michalov Park.

Motorcycle sport fans will be interested in the area in **Přerovská Rokle**. In 1958 there was the first international motorcycle race and three years later the first World Championship of Motorcycles to 500ccm was held there. Motocross and autocross races are every year set up there.

The association Sokol Gym in Přerov was founded as one of the oldest in Moravia in 1871. In 1897 they built their own gym, so called Sokol Gymnasium, on the Na Marku Square. Number of members was rising and therefore in 1936 was built one of the most modern Sokol Gymnasiums at that time in Moravia. It still serves for organizing various sports events. The gym is run during the whole year, so children and adults can come and train or do exercises.

In Přerov you can also find sport clubs, halls and playgrounds offering various activities – hiking, cycling, judo, skiing, table tennis, volleyball, athletics, basketball, skittles, football.



PŘEROV

– kam za kulturou a sportem...
– cultural and sports opportunities...

www.prerov.eu

V Přerově nabízí návštěvníkům bohatý program několik kulturních zařízení.

Městský dům na nám. TGM hostí ve svých reprezentativních prostorách umělce v kulturních pořadech, divadelních představeních, koncertech a konají se zde i plesy. Mezi nejvýznamnější hudební akce patří Československý jazzový festival s mezinárodní účastí, který se každoročně koná na podzim již od roku 1966. Základní kámen dnešního Městského domu byl položen 1. května 1896 a stavba měla původně název „Záloženský dům“. Od roku 1909 nese název Městský dům. Je to architektonicky významná budova v novorenesančním slohu s bohatou štukovou výzdobou a prvky secese.

Kino Hvězda je jediné kino v Přerově. Bylo dostavěno v roce 1976, sál pojme 400 návštěvníků a promítají se zde filmy premiérové, pro děti je určen program Bijásek a pro náročnější diváky jsou uváděny archivní filmy v programu Klub přátel filmu a B10senior.

Městská knihovna má svou tradici již od roku 1919, kdy byl městskou radou jmenován do funkce knihovníka Dr. Calábek, který měl za úkol vybudovat v Přerově velkou veřejnou knihovnu. V polovině roku 1919 bylo v knihovně evidováno 8000 knih, které byly provizorně umístěny v tělocvičně Žerotínovy obecné školy na Palackého ulici. Z nevyhovujících prostor byla knihovna přesunuta na dlouhá léta do místnosti v Městském domě. V roce 1957 byla přemístěna do dnešního prostoru na Žerotínově náměstí.

Loutkové divadlo slouží malým divákům již mnoho let. Vzniklo v roce 1915 jako jedno z prvních loutkových divadel na Moravě. V roce 1936 byla postavena nejmodernější scéna té doby v nové sokolovně u Bečvy, kde sídlí dodnes. Jako amatérské hraje toto divadlo od roku 1915 dodnes, vždy dvě představení v neděli v divadelní sezóně. Každoročně probíhá Přejídelka sokolských loutkových divadel nebo Loutkářská letnice.

V galeriích **Atrax, Centrum, Žerotín, Domeček uměleckých řemesel** se pořádají výstavy známých i začínajících umělců a výtvarníků.

Centrum Sonus provozuje Oblastní charita Přerov, konají se zde různé aktivity, přednášky a besedy pro seniory.

Děti mohou navštěvovat **Středisko volného času Atlas a Bios**.

Atlas nabízí činnost pěti oddělení, a to oddělení dopravní výchovy, jazykové školy, taneční školy, tělovýchovy a kultury. Stanice BIOS se soustředí na využití volného času a zájmovou výchovu a vzdělávání pro děti, žáky, studenty a ostatní, především mladé zájemce z řad veřejnosti v rámci přírodovědných populárně naučných a dalších zájmových činností.

Duha Klub Dlažka je zájmový mezinárodní klub pro děti a mládež. V současnosti preferuje ze svých aktivit míčové hry, turistiku, horská kola a netradiční sporty v přírodě, v kultuře – hry, jam sessiony, tanec, recesi, dětské tábory i tábory pro mládež či tábory pro rodiče s dětmi. Akce klubu probíhají formou sportovních klání, kulturních večerů, jedno i vícedenních pobytů.

Pravidelné kulturní akce

- Duben** – Hody, hody, doprovody...
- Květen – červen** – Promenádní koncerty
- Květen** – Přejídelka sokolských loutkových divadel nebo Loutkářská letnice
- Červen** – folklorní festival V zámku a podzámčí
- Srpen** – Přerovské svatovářínecké hody
- Září** – Divadelní Přerov
- Říjen** – Československý jazzový festival
- Listopad** – Hudboslovení
- Prosinec** – Od Mikuláše po Silvestra



Město Přerov má velmi pestrou nabídku sportovního vyžití.



Plavecký areál v ulici Kopaniny byl pro veřejnost otevřen 17. listopadu 1978. V současné době může svým návštěvníkům nabídnout možnost koupání v krytém 50m bazénu s šesti dráhami pro plavání a s hřištěm pro vodní pólo, dětský bazén, šatny, sociální zařízení a parní komory s ochlazovacími bazénky, nové

whirpooly a relaxační služby. V letních měsících je otevřen venkovní areál s využitím koupání v bazénu 25 m a dětském bazénku. V nabídce služeb nechybí hřiště na plážový volejbal, 2 hřiště na malou košíkovou, hřiště na nohejbal a volejbal, ping pong a dětský koutek. V následujících letech se plánuje rozšíření venkovního areálu o zajímavé vodní atrakce.

Zimní stadion nabízí bruslení pro děti i veřejnost, pořádají se zde hokejové zápasy a hokejová škola vychovává své reprezentanty. Ubytování poskytuje hotel Zimní stadion, kde můžete využít relaxačních služeb sauny a masáže.

V prostorách bývalého Kryškova mlýna v ulici Za mlýnem je velké **Sportovní centrum Mlýn**. V areálu je kromě prodejních prostor také stylová restaurace, fitness-centrum, squash, bowling, badminton a minigolf.

Sportovní služby, jako je fitness, bowling, stolní fotbal, šipky, kulečnick, biliár, poskytuje **Sportovní centrum Trumf**, které vybízí k příjemnému posezení v restauraci.

Každoročně navštěvovaný **Tenisový areál** na levém břehu řeky Bečvy si získal své jméno díky výborné tenisové škole. V areálu se nachází 25 antukových dvorců, včetně 2 centrálních, s tribunami pro 800 a 2000 diváků. V kryté tenisové hale se konají různé sportovní a kulturní akce.

V areálu přírodního koupaliště Laguna se nachází **Skatepark**. Je určen pro nácvik jízdy na skateboardu, na kolečkových bruslích, akrobatických velocipedech a k různým soutěžím.

Badminton aréna nabízí čtyři badmintonové kurty, sportovní vyžití pro začátečníky a pokročilé.

Pro příznivce lezení je tady nedávno vybudovaná lezecká umělá stěna v **Basecampu**. V prostorách nekuřácké hospůdky se konají zajímavé besedy se sportovní tematikou.

Pro milovníky vodních sportů slouží dlouhá léta **Loděnice**, která má své sídlo na pravém břehu řeky Bečvy, nedaleko parku Michalov.

Cyklistům a in-line bruslařům je určena nově vybudovaná a stále se rozšiřující síť **cyklostezek** v okolí řeky Bečvy a Michalova.

Fanoušky motocyklového sportu určitě zaujme areál **Přerovské rokle**. V roce 1958 se zde jel první mezinárodní motocyklový závod a o tři roky později první Mistrovství světa motocyklů do 500 ccm. Každoročně se v areálu pořádají pravidelné závody motokrosu a autokrosu.

Tělocvičná jednota Sokol v Přerově vznikla jako jedna z nejstarších na Moravě v roce 1871. Vlastním úsilím si jednota vybuvovala na náměstí Na Marku v roce 1897 svou vlastní tělocvičnu, tzv. sokolovnu. Počet členů rostl, a proto byla v roce 1936 postavena tehdy nejmodernější sokolovna na Moravě, která slouží dodnes k pořádání různých sportovních akcí a pro děti i dospělé tady probíhají po celý rok tréninky a cvičení.

V Přerově se nachází také sportovní kluby, haly a hřiště nabízející celou řadu sportovních aktivit – turistiku, cyklistiku, judo, lyžování, stolní tenis, volejbal, atletiku, basketbal, kulečky, fotbal.

Pravidelné sportovní akce

- Duben** – Jarní Star Aerobic Show – aerobic
- Květen** – Author Šela Marathon – závod horských kol
Přerovský vandr krajem Přerovského povstání – dálkový pochod
Mamut Tour – Bike – silniční cyklomaraton
- Květen** – Mistrovství ČR v autokrosu – mezinárodní závod
- Září** – Mistrovství Evropy v autokrosu
Za přerovským zubrem – pěší závod
Na kole Přerovskem – cyklistický závod
- Říjen** – Přerovská padesátka – závod sportovní chůze
Po stopách mamutů – turistický pochod
- Listopad** – Velká cena Přerova – kolová mužů
Zlatý kanár – předávání cen nejlepším tenistům
- Prosinec** – Silvestrovská plavecká show na řece Bečvě



Městské informační centrum
Kratochvílova 14, 750 02 Přerov
tel.: +420 581 217 187 • e-mail: mic@medialine.cz
www.prerov.eu



KULTUR

Verschiedene Kultureinrichtungen in Přerov bieten den Stadtbesuchern ein reiches Programm an.

Das Stadthaus befindet sich auf dem TGM-Platz und in seinen repräsentativen Räumen bewirbt verschiedene Künstler in kulturellen Veranstaltungen, Theaterstücken, Konzerten, hier finden auch Bälle statt. Zu den bekanntesten Musikveranstaltungen gehört das Tschechoslowakische Jazzfestival mit einer internationalen Teilnahme. Seit 1966 findet dieses Festival jedes Jahr im Herbst statt. Der Grundstein des heutigen Stadthauses wurde am 1. Mai 1896 gelegt. Seit 1909 nennt man dieses Gebäude „Stadthaus“. Es geht um ein architektonisch bedeutendes Gebäude, in einem Renaissance-Stil mit einer reichen Stuckverzierung und mit Jugendstilelementen.

Das **Kino „Hvězda“** ist das einzige Kino in Přerov. Es wurde im Jahre 1976 ausgebaut und sein Saal nimmt 400 Besucher auf. Hier werden Filmpremieren durchgeführt, für Kinder ist das Bijasek-Programm bestimmt und für anspruchsvollere Zuschauer werden im Rahmen des Klubs der Filmfreunde und des Programms BIOsenior Filme aus Filmarchiv aufgeführt

Stadtbibliothek hat ihre Tradition seit dem Jahre 1919. In Evidenz der Bibliothek gab es 8000 Bücher, die vorläufig in der Turnhalle von Žerotín-Volksschule in der Palacká Straße platziert wurden. Im Jahre 1957 wurde die Bibliothek in gegenwärtige Räume auf dem Žerotín Platz versetzt.

Puppentheater dient den kleinen Zuschauern schon seit vielen Jahren. Es wurde im Jahre 1915 als ein von der ersten Puppentheatern in Mähren gegliedert. In Form des Amateurtheaters spielt dieses Theater seit 1915 bis heute. In Theatersaison gibt es sonntags immer zwei Aufführungen. Jedes Jahr findet die Schau von Sokol-Puppentheater oder Marionetten-Pfingstfest statt.

In folgenden Stadtgalerien **Atrax, Centrum Žerotín und Häuschen der Kunsthauswerke** werden Ausstellungen von sowohl bekannten als auch anfangenden Künstlern und Gestaltern veranstaltet.

Das Sonus-Zentrum wird durch Bezirkcaritas betrieben. Hier finden verschiedenen Aktivitäten, Vorlesungen und Unterhaltungen für Senioren statt.

Die Kinder können Atlas und Bios besuchen, das sind die Zentren für Freizeit

Atlas bietet die Tätigkeit von 5 Abteilungen an. Es geht um Abteilung der Verkehrsziehung, der Sprachschule, Tanzschule, des weiteren Abteilung von Sport und Kultur.

Die BIOS-Organisation bietet auch Freizeitgestaltung und Interessenerziehung und Ausbildung für Kinder, Schüler, Studenten und andere Leute, vor allem für junge Leute, die sich für naturwissenschaftliche und populär beherrschende und weitere Tätigkeiten interessieren.

Duha Klub Dlažka ist ein internationaler Neigungsverein für Kinder und Jugend. Zurzeit bevorzugt unter anderen Aktivitäten die Ballspiele, Wanderungen, Mountainbike und unkonventionelle Sportarten in Natur. Was Kultur betrifft gibt es hier Spiele, jam sessions, Tanz, Rezsion, Jugendlager und Lager für Kinder oder auch Lager für Eltern mit Kindern.



SPORT

Die Stadt Přerov hat ein sehr buntes Angebot an Sportmöglichkeiten.

Das Schwimmbad auf der Kopaniny-Straße wurde für die Öffentlichkeit am 17. November 1978 geöffnet.

Heutzutage kann dieses Areal seinen Besuchern ein 50 m langes Hallenschwimmbaden mit 6 Spuren für Schwimmen und Spielplatz für Wasserpolo anbieten. Des Weiteren gibt es hier Kinderschwimmbaden, Umkleidekabinen, Sozialeinrichtungen und Dampfzimmern mit kleinen Schwimmbaden zum Abkühlen, neue Whirlpools und Erholungsservice.

Im Sommer ist auch das Außenareal geöffnet. Hier kann man in einem 25 m langen Schwimmbaden und in einem Kinderschwimmbaden schwimmen. In dem Service-Angebot fehlt auch nicht Spielplatz für Beach-Volleyball, Fußballtennis, Volleyball, 2 Spielplätze für Basketball, man kann hier auch Tischtennis spielen und es gibt hier auch Kinderspielplatz.

Eisstadion bietet das Schlittschuhlaufen für Kinder und Öffentlichkeit. Hier werden Eishockeywettkämpfe veranstaltet. Und die Eishockeyschule erzieht eigene Vertreter.



Im Raum von ehemaliger Kryšek Mühle, auf der Za Mlýnem-Straße gibt es ein großes **Sportzentrum Mlýn**. In diesem Areal gibt es neben Verkaufsräume auch ein gestyltes Restaurant, Fitnesszentrum, Squash, Bowling, Federball und Mini-Golf.

Sportservice wie Fitness, Bowling, Tischtennis, Darts, Billiard bietet auch das **Sportzentrum Trumf**. Dieses fordert auch zu

einem bequemen Beisammensein im Restaurant auf.

Das alljährlich besuchte Tennisareal auf dem linken Ufer von Fluss Bečva hat einen guten Namen vor allem dank ausgezeichnete Tennisschule. Im Areal gibt es 25 Tennisplätze mit Ziegelmehloberfläche, einschließlich 2 Zentraltennisplätze mit Tribünen für 800 und 2000 Zuschauer. In der Tennishalle finden verschiedene sportliche und kulturelle Ereignisse statt.

In der Umgebung von Naturschwimmbad Laguna befindet sich Skatepark. Er ist für Training von Skatboarding, In-Line, Fahrrad-Akrobatik und für verschiedene Wettbewerbe bestimmt.

Federballhalle bietet 4 Courts für Sportfans, sowohl für Anfänger als auch Fortgeschrittene.

Den Anhängern von Klettern steht zur Verfügung die neulich erbaute künstliche Kletterwand in **Basecamp**.

Für Wassersportliebhaber dient seit Langem die **Werft**, die ihr Sitz auf dem rechten Ufer des Flusses Bečva hat, nicht weit von Michalov-Park.

Für Radfahrer und In-Liner ist ein neu erbautes und sich ständig erweiterndes **Netz der Radwege** in der Umgebung von Fluss Bečva und Michalov bestimmt.

Motorradfans wird bestimmt die **Autocross-Rennbahn** fesseln. Im Jahre 1958 gab es hier das erste internationale Motorradrennen und drei Jahre später war das erste Motorradweltmeisterschaft bis 500 ccm. Alljährlich werden auf der Rennbahn Motocross und Autocrossrennen veranstaltet.

Turnverein Sokol in Přerov entstand als ein der ältesten in Mähren im Jahre 1871. Diese dient bis heute zur Organisation von verschiedenen sportlichen Veranstaltungen. Im Laufe des ganzen Jahres verlaufen hier Trainings und Turnen von sowohl Kindern als auch Erwachsenen.

In Přerov befinden sich auch verschiedene Sportclubs, Hallen und Sportplätze, die eine breite Skala von sportlichen Aktivitäten bieten, z. B. Wanderungen, Fahrradsport, Judo, Schifahren, Tischtennis, Volleyball, Athletik, Basketball, Kegeln, Fußball.



PŘEROV

– kam za kulturou a sportem...
– Kultur- und Sport- möglichkeiten...

www.prerov.eu